

Bruxelles, 17. lipnja 2016.
(OR. en)

10417/16

SOC 418
GENDER 29
ANTIDISCRIM 41
FREMP 119

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	9948/16 SOC 393 GENDER 26 ANTIDISCRIM 39 FREMP 107
Predmet:	Odgovor na Komisijin popis aktivnosti za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI osoba – zaključci Vijeća (16. lipnja 2016.)

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci Vijeća pod naslovom „Odgovor na Komisijin popis aktivnosti za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI osoba” koje je Vijeće EPSCO donijelo na 3474. sastanku održanom 16. lipnja 2016.

Odgovor na Komisijin
popis aktivnosti za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI¹ osoba
– Zaključci Vijeća

BUDUĆI DA

1. Poštovanje ljudskih prava temeljna je vrijednost Unije, kako je navedeno u Ugovoru o Europskoj uniji i Povelji Europske unije o temeljnim pravima.
2. Važno je promicati zajedničke vrijednosti, poput poštovanja ljudskih prava, te zajedničko uvjerenje da su ljudska prava univerzalna i da vrijede za sve.
3. Ugovorom o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđa se da Unija u svim svojim aktivnostima teži uklanjanju nejednakosti te da je pri utvrđivanju i provedbi svojih politika i aktivnosti² usmjerena na borbu protiv diskriminacije na različitim osnovama, među ostalim na temelju spola i spolne orijentacije, a Vijeću se daje ovlast za poduzimanje radnji radi suzbijanja diskriminacije na navedenim osnovama.³
4. Ovi se zaključci temelje na prethodnom radu i političkoj predanosti Europskog parlamenta, Vijeća, Komisije i drugih relevantnih dionika, izraženoj, među ostalim, u dokumentima navedenima u Prilogu I.
5. Člankom 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima u okviru njegova područja primjene izričito se zabranjuje svaka diskriminacija koja se temelji na spolu i spolnoj orijentaciji.
6. Diskriminacija na temelju spolne orijentacije također je zabranjena u okviru prava Unije u području zapošljavanja.

¹ Lezbijke, homoseksualci, biseksualne, transrodne i interseksualne osobe.

² Članci 8. i 10. UFEU-a.

³ Članak 19. UFEU-a.

7. PRIMA NA ZNANJE namjeru Komisije da osigura usklađenost svojeg Popisa aktivnosti za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI osoba sa smjernicama Vijeća o promicanju i zaštiti ostvarivanja svih ljudskih prava LGBTI osoba u kontekstu vanjske politike EU-a.
8. POZIVA EUROPSKU KOMISIJU da promiče mjere sa svojeg Popisa aktivnosti za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI osoba istodobno u potpunosti poštujući nacionalne identitete i ustavne tradicije država članica, kao i nadležnost država članica u području obiteljskog prava, da redovito obavješćuje države članice o napretku postignutom putem Skupine na visokoj razini za nediskriminaciju, ravnopravnost i raznolikost te da pri provjeri usklađenosti svih predloženih mjera politike s temeljnim pravima obrati pozornost na to da LGBTI osobe ostvaruju temeljna prava.
9. POZIVA EUROPSKU KOMISIJU da do kraja 2016. te jednom godišnje svake sljedeće godine podnese izvješće o napretku u pogledu Popisa aktivnosti za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI osoba.
10. POZIVA EUROPSKU KOMISIJU da pojača napore u području prikupljanja komparativnih podataka o diskriminaciji LGBTI osoba u EU-u u području ciljanih aktivnosti za podizanje razine osviještenosti u ključnim područjima poput zapošljavanja, obrazovanja, zdravlja i sporta, te u području poznavanja pravâ i borbe protiv neprijavlivanja slučajeva diskriminacije. Politike za borbu protiv diskriminacije LGBTI osoba dio su šireg konteksta jednakog postupanja.
11. POZIVA AGENCIJU EUROPSKE UNIJE ZA TEMELJNA PRAVA da dodatno, obradom statističkih podataka visoke kvalitete na temelju najpouzdanijih metoda, ispita situaciju LGBTI osoba.

12. NAGLAŠAVA da bi pri promicanju aktivnosti za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI osoba Komisija trebala nastaviti surađivati s državama članicama, Agencijom Europske unije za temeljna prava (FRA) i drugim relevantnim agencijama EU-a, civilnim društvom te, u okviru ovlasti koje su joj dodijeljene u Ugovorima, s relevantnim međunarodnim organizacijama, uključujući Vijeće Europe, OECD i UN.
13. POZIVA EUROPSKU KOMISIJU I DRŽAVE ČLANICE da ojačaju aktivnosti institucionalnih mehanizama, među ostalim nacionalnih tijela za ravnopravnost, kao ključnih instrumenata za nediskriminaciju LGBTI osoba, kao i aktivnosti Europske mreže tijela za ravnopravnost (Equinet), te da im nastave pružati potporu.

POZIVA DRŽAVE ČLANICE DA

14. Razmotre zajedničku suradnju s Europskom komisijom u pogledu njezina Popisa aktivnosti za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI osoba, koristeći se u potpunosti Skupinom na visokoj razini za nediskriminaciju, ravnopravnost i raznolikost kako bi raspravljale o relevantnim pitanjima i istražile načine za ubrzanje napretka, istodobno u potpunosti poštujući nadležnosti, nacionalne identitete i ustavne tradicije država članica te
15. Poduzmu mjere za borbu protiv diskriminacije temeljene na spolnoj orijentaciji i rodnom identitetu.

Referentni dokumenti

1. Europski parlament

Rezolucija Europskog parlamenta od 8. rujna 2015. o stanju temeljnih prava u Europskoj uniji (2013. – 2014.) (2014/2254(INI))

Rezolucija Europskog parlamenta od 4. veljače 2014. o planu EU-a protiv homofobije i diskriminacije na temelju spolne orijentacije i rodnog identiteta (2013/2183(INI))

2. Vijeće

Smjernice za promicanje i zaštitu ostvarivanja svih ljudskih prava lezbijki, homoseksualaca, biseksualnih, transrodnih i interseksualnih osoba (11153/13)

3. Komisija

Popis aktivnosti Komisije za poboljšanje ravnopravnosti LGBTI osoba (EN)
http://ec.europa.eu/justice/discrimination/files/lgbti_actionlist_en.pdf

4. Agencija Europske unije za temeljna prava

Zaštita od diskriminacije u EU-u na temelju spolne orijentacije, rodnog identiteta i spolnih značajki, komparativna pravna analiza, ažuriranje 2015. (EN)

<http://fra.europa.eu/en/publication/2015/lgbti-comparative-legal-update-2015>

Istraživanje u Europskoj uniji o lezbijkama, homoseksualcima, biseksualnim i transrodnim osobama, 2014. (EN)

http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-eu-lgbt-survey-main-results_tk3113640enc_1.pdf